



Un conseil précieux du Shaykh Rabee' Al Madkhali

parole prononcée (Juillet 2008)

Note du traducteur : Shaykh Rabee' est un savant connu et reconnu pour sa science, très attaché à la voie des pieux prédécesseurs, et il est l'un des portes étendards de la compréhension authentique de l'islâm aussi il est très attaqué et très critiqué on l'accuse de dureté excessive etc...

J'ai vu qu'il serait intéressant de traduire cette petite parole du shaykh, la miséricorde et la clairvoyance dont il fait preuve servira de réponse à tous ses détracteurs et tous ceux qui critiquent cette noble voie qu'est la salafya.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله و الصلاة و السلام على رسول الله و على آله و صحبه و من اتبع هداه ... أما بعد

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

Louanges à Allah et que les prières et la paix soient sur le messager d'Allah sur sa famille, ses compagnons et quiconque aura suivi sa voie

فإني أوصي نفسي و إخواني السلفيين في كل مكان بل و جميع المسلمين
بتقوى الله تبارك و تعالی و مراقبته في السر و العلن

Je me recommande à moi même ainsi qu' à mes frères salafis d'où qu'ils soient ou plutôt je recommande à tous les musulmans la crainte pieuse d'Allah glorifié et exalté et je nous recommande de garder à l'esprit qu'Allah nous observe attentivement (que ce soit nos actes [commis en public ou en secret] ou nos pensées)

و أوصي نفسي و إياهم بالإهتمام بالعلم ؛ لأن الناس في هذا العصر في أشد الحاجة إلى وجود العلماء و لا يتأتى وجود العلماء إلا أن تنبري منهم طوائف لطلاب العلم يعدون أنفسهم إعداداً صحيحاً ؛ ليرتقوا إلى مستوى العلماء

et je leur conseille ainsi que moi même de se préoccuper de la recherche et de l'aquisition de la science, car à notre époque les gens ont grand besoin des savants, et il n'y aura de savants seulement et si seulement les étudiants en science se préoccupent vivement d'acquérir la science authentique et qu'ils parviennent à atteindre le degré de savants

فيقودوا الأمة بكتاب الله وسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم على طريقة السلف الصالح ،
فيما يرضي الله و فيما

ainsi ils guideront la communauté musulmane à la lumière du livre d'Allah, de la tradition prophétique selon la voie des pieux prédécesseurs, dans les choses qu'Allah agrée.

يخلصهم من سخط الله تبارك و تعالی ، من تجنيبهم المعاصي و الآثام ومن تجنيب الناس البدع و الضلالات و الوقوع في الشهوات

les délivrant, les affranchissant du courroux d'Allah le très haut, en les éloignant des désobéissances, des péchés, des innovations religieuses, des égarements et du suivi des passions et des lubies.

لأن الأمة هذه ما قامت إلا بالعلم بفهم الكتاب و السنة ، وما سادت وفتحت الدنيا إلا بالعلم و ،
- الأخلاق - الأخلاق المستمدة من كتاب الله و من سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم

car cette communauté ne s'est établie et n'a été fondée que par la science, la compréhension authentique du livre d'Allah et de la tradition prophétique (as sounnah) , et cette communauté n'a gouverné et dominé le monde uniquement lorsqu'elle était versée dans la science et qu'elle était imprégnée du meilleur des comportement.

Ce comportement issu du livre d'Allah et de la tradition prophétique.

فأوصيهم بتحصيل العلم و بذل الجد فيه على طريقة السلف الذين كانوا يجدون في تحصيل العلم و يرحلون المسافات الشاسعة من مشارق الأرض إلى مغاربها ، وقد يسافر الرجل مدة الشهر أو الشهرين من أجل حديث واحد ، لماذا ؟

aussi je leur conseille d'acquérir la science par le fait de fournir des efforts poussés comme le faisait les pieux prédécesseurs, qui fournissaient des efforts considérables, qui voyaient parcourant de longues distances d'est en ouest, voyageant parfois un mois entier voir deux à la recherche d'un seul et unique hadith.

Et tout cela pourquoi ?

. لأنهم عرفوا قيمة العلم الذي جاء به محمد صلى الله عليه وسلم

Mais parce qu'ils savaient, ils connaissaient la valeur de cette science, cette science avec laquelle avait été envoyé le prophète d'Allah salallahou 'alayhi wa sallam.

و أوصيهم بالإخلاص لله تبارك و تعالی في طلب العلم ، سواء فيما يدرسونه على أنفسهم
وفما يتلقونه من مشايخ العلم

Et je leur recommande la sincérité exclusive pour Allah glorifié et exalté dans leur recherche et l'acquisition de la science, que ce soit dans les choses qu'ils apprennent seuls de leur coté ou les choses qui leur sont transmises par les savants

و أوصيهم بالآداب و الأخلاق الإسلامية ، و أن يرحم الكبير الصغير و أن يوقر الصغير
الكبير ، لنحيي ما جاء به محمد صلى الله عليه وسلم علماً و عملاً و أخلاقاً و آداباً

et je leur recommande de faire preuve d'un comportement et d'une moralité islamique qu'ils soient miséricordieux avec le jeune et l'ancien, faisant preuve de douceur à l'égard du petit comme du grand (hommes et femmes) afin que l'on revivifie l'exemple du prophète salallahou 'alayhi wa sallam en ce qui concerne la science, les actes le comportement et la moralité.

فإن هذه الأمور قد ضعفت جداً و هانت عند بعض الطوائف تماماً ، فلا أخلاق و لا آداب
ولا علم ولا صدق مع الأسف الشديد

Car ces choses ont fortement régressé et sont complètement délaissées chez certains groupes, ainsi ils ont un mauvais comportement et une mauvaise moralité, ils sont ignorants et ne sont pas véridiques et ceci est vraiment regrettable.

و نسأل الله أن يطهر الأرض من هذه الأصناف و أن يخلف هذه الأصناف بخير منهم و من ،
حملة العلم و الدين الصحيح و الأعمال الصالحة و الأخلاق الفاضلة

Et nous demandons à Allah de purifier la terre de ce genre de personnes et qu'il les remplace par des gens meilleurs qu'eux, des gens porteurs de science, de la religion authentique, oeuvrant pieusement et faisant preuve d'un comportement exemplaire

هذا ما أوصي به نفسي وإخواني وأعتقد أن في هذا القدر كفاية لمن ألقى السمع وهو شهيد
وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

Voilà ce que je me recommande à moi-même puis à mes frères et je suis convaincu que ceci est suffisant en ce qui nous concerne pour quiconque aura prêter l'oreille attentivement, que les prières et les salutations d'Allah soient sur notre prophète Mouhammad, sa famille et ses compagnons .

*Qu'Allah récompense le Shaykh Rabee' Al Madkhali pour ce noble conseil,
le protège et lui accorde la guérison*

traduction : Ahloul hadith éditions

ahloul-hadith@hotmail.com

Droits de reproduction interdits sauf pour distribution gratuite